
HOGGI[®]



SWINGBO 2 Návod k použití

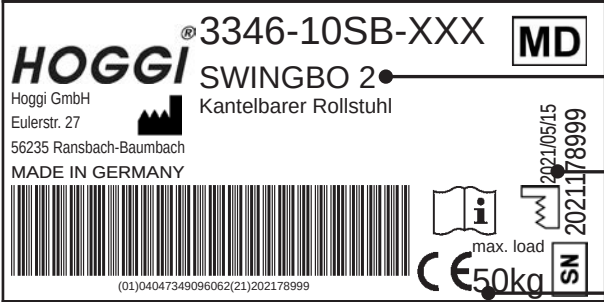
1	Identifikace výrobku	4
1.1	Identifikace výrobku	4
1.2	Základní provedení	4
1.3	Provozní podmínky	4
2	Obecné informace	5
2.1	Úvod	5
2.2	Použití	5
2.3	Prohlášení o shodě	5
2.4	Podmínky záruky	5
2.5	Servis a opravy	5
2.6	Povinnost informovat o závažných událostech	5
2.7	Bezpečnost výrobku / stažení výrobku z oběhu	5
3	Bezpečnostní pokyny	6
3.1	Význam symbolů	6
3.2	Obecné bezpečnostní pokyny	6
4	Doručení a příprava pro použití	9
5	Nastavení a možnosti přizpůsobení	13
5.1	Parkovací brzda (brzdy v úrovni kolen na rámu vozíku)	13
5.2	Brzdy kol (brzda integrovaná v blatnících)	14
5.3	Šíře sedačky / výška sedačky / odklon kol	14
5.4	Hloubka sedu	15
5.5	Výška zádové opěrky (zádová opěrka s prohnutím, výškově nastavitelná)	15
5.6	Výška zádové opěrky (úhlově a výškově nastavitelná)	15
5.7	Sklon (zádová opěrka s prohnutím)	16
5.8	Sklon (úhlově a výškově nastavitelná zádová opěrka)	16
5.9	Těžiště	16
5.10	Náklon sedu	16
5.11	Nastavení výšky madla	17
5.12	Nastavení výšky madel	17
5.13	Rolny proti převrácení	17
5.14	Sundání zadních kol s rychloupínací osou	18
5.15	Vzdušnicová / plná kola	18
5.16	Obruče	18
5.17	Bubnové brzdy	19
6	Příslušenství	20
6.1	Sedačka	20
6.2	Zádová opěrka (úhlově a výškově nastavitelná)	20
6.3	Zádová opěrka (výškově nastavitelný prohnutí plech zádové opěrky)	21
6.4	Závěs stupačky 90°	21
6.5	Úhlově nastavitelný závěs stupačky	21
6.6	Úhlově nastavitelná stupačka	21
6.7	Zámek stupačky (volitelné)	22
6.8	Stupačka	22
6.9	Stupačka s opatní zábranou	22
6.10	Dělené stupačky (s dvěma nášlapnými plochami loďkovitého tvaru)	22
6.11	Délka stupačky	22
6.12	Sedák	22
6.13	Polstr zádové opěrky	23
6.14	Kryty kol	23
6.15	Rolny proti převrácení	23

6.16	Nášlapná patka	24
6.17	Standardní hlavová opěrka	24
6.18	Univerzální hlavová opěrka	24
6.19	Úhlově nastavitelná hlavová opěrka	24
6.20	Podpažní opěrky	25
6.21	Hrudní opora	25
6.22	Loketní opěrky s PU polstrem	25
6.23	Pracovní deska	25
6.24	Bezpečnostní pás	26
6.25	4-bodový pás	26
6.26	Fixace kotníků	27
6.27	Stehenní opěrky	27
6.28	Abdukční klín	27
7	Přeprava	27
7.1	V kufru (zavazadlovém prostoru) automobilu	27
7.2	Použití SWINGBO 2 v přepravě	28
7.3	Obecné	28
7.4	Uchycení vozíku během přepravy	29
7.5	Připoutání uživatele vozíku	29
7.6	Přesuny z / na vozík	31
7.7	Rolny proti převrácení při překonávání schodů	32
8	Skladování	32
9	Recyklace a likvidace	32
10	Údržba	33
11	Technické údaje	34

1 Identifikace výrobku

1.1 Identifikace výrobku

(štítek **SWINGBO 2** naleznete na trubce držáku zadních os)

	Kód barvy Číslo položky
	Výrobní číslo Označení CE
	Klasifikace / Název výrobku Datum výroby Maximální nosnost Výrobce Sídlo výrobce Rok výroby Kód UDI

1.2 Základní provedení

- Hliníkový pevný rám
 - Těžiště nastavitelné v krocích po 2,5 cm
 - Parkovací brzdy zadních kol
 - Zadní kola vč. obručí, odnímatelná pomocí rychloupínacích os
 - Nastavitelná výška sedu
 - Tlačná madla nebo jednoduché madlo
 - Polohování sedačky při zachování úhlu sedu: -5° až +45°
- Polohovací mechanismus může být omezen, pokud je výška sedačky nízká, těžiště je v pasivní pozici nebo pokud jsou nízko nastavené loketní opěrky.
- Možnost výběru šířky sedačky v rozmezí 24 - 36 cm
 - Maximální nosnost 50 kg

1.3 Provozní podmínky

Faktory prostředí, jako je teplota a vlhkost, mohou invalidní vozík poškodit. Výrobce doporučuje používat a skladovat SWINGBO 2 při okolní teplotě mezi -20 °C a + 40 °C.

Upozornění: Dlouhodobé vystavení slunci může způsobit zahřátí částí invalidního vozíku.

2 Obecné informace

2.1 Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali invalidní vozík **SWINGBO 2**. Tento výrobek byl navržen s důrazem na vysokou kvalitu pro váš bezpečnější a snazší život. Přikládáme k němu návod, který vám pomůže výrobek používat a pečovat o něj. Přečtěte si jej prosím, abyste se ujistili, že tento výrobek používáte podle doporučení. Máte-li jakékoli další otázky nebo máte-li jakékoli problémy, obraťte se na svého poskytovatele zdravotní péče. Doufáme, že **SWINGBO 2** splní vaše očekávání.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny v konstrukci bez předchozího upozornění.

2.2 Použití

Invalidní vozík **SWINGBO 2** je určen výhradně pro individuální použití, interiérové i venkovní, osobami, které nemohou chodit nebo mají omezení chůze a může být obsluhován uživatelem nebo jinou osobou.

Pomoc může být vyžadována z důvodu:

- Paralýza (paraplegie / tetraplegie nebo tetraparéza)
- Ztráta končetin (vrozená/amputace končetin)
- Dětská/spastická mozková obrna
- Spina bifida
- Svalové a nervové poruchy
- Osteogenesis imperfecta
- Poliomyelitida

2.3 Prohlášení o shodě

HOGGI GmbH jako výrobce s výhradní odpovědností prohlašuje, že invalidní vozík **SWINGBO 2** jako celek splňuje základní požadavky na bezpečnost a výkon v souladu s přílohou I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745.

Byly použity příslušné harmonizované normy. **SWINGBO 2** splňuje požadavky ISO 7176-8, DIN EN ISO 12182 a DIN EN ISO 12183.

2.4 Podmínky záruky

Záruka platí pouze v případě, že je výrobek používán podle specifikovaných podmínek a pro zamýšlené účely, při dodržení všech doporučení výrobce.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené součástmi a náhradními díly neschválenými výrobcem.

2.5 Servis a opravy

Servis a opravy vozíku **SWINGBO 2** by měli provádět pouze autorizovaní prodejci **HOGGI**. V případě jakýchkoliv problémů se obraťte na prodejce, který Vám **SWINGBO 2** dodal.

Autorizovaní prodejci montují pouze originální náhradní díly **HOGGI**.

2.6 Povinnost informovat o závažných událostech

Všechny závažné události, které se vyskytly v souvislosti s výrobkem, musí být hlášeny výrobcí, odbornému prodejci a odpovědnému úřadu.

2.7 Bezpečnost výrobku / stažení výrobku z oběhu

Nové informace o bezpečnosti výrobků a stahování výrobků z oběhu vám poskytne specializovaný prodejce nebo je naleznete přímo u výrobce na **www.hoggi.de**



Pro nastavení, opravu a servis je zapotřebí následující nářadí:

Imbusový klíč, vel.: 3 mm, 4 mm, 5 mm a 6 mm

Klíč, vel.: 8 mm, 10 mm, 13 mm, 17 mm, 19 mm a 24 mm

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Význam symbolů



Pozor!

Varování před možným nebezpečím nehody a zranění. Varování před možným poškozením.



Informace!

O používání výrobku.



Informace!

Pro servis.



Pozor!

Nejprve si přečtěte návod.

3.2 Obecné bezpečnostní pokyny



Před použitím přečtěte celý návod k použití!

Před použitím se seznámte s funkcemi vozíku a nacvičte si jeho ovládání. Jste zodpovědní za bezpečnost svého dítěte. Pokud se nebudete řídit pokyny v tomto návodu, může to ovlivnit bezpečnost vašeho dítěte. Nicméně ne všechny možné okolnosti a nepředvídatelné situace mohou být popsány v tomto návodu. Rozum, péče a obezřetnost nejsou vlastnostmi produktu, jsou vyžadovány od osob, které vozík používají nebo jej obsluhují. Osoba, která vozík a jeho příslušenství používá, by měla rozumět všem uvedeným pokynům. Ty musí být vysvětleny každé další osobě používající invalidní vozík a jeho příslušenství.

Pokud pokyny nejsou jasné a je potřeba další vysvětlení, nebo pokud máte další otázky, kontaktujte prodejce.

Trénujte s novým invalidním vozíkem nejprve na rovném přímém povrchu společně s dítětem. Naučte se společně s dítětem, jak invalidní vozík reaguje při posunu těžiště; například ve svahu nebo při zdolávání překážek, jako jsou schody a obrubníky. To by mělo být prováděno pouze s pomocí jiné osoby.

Nezkušeným vozíčkářům se důrazně doporučuje používat rolny proti převrácení.



Připoutejte své dítě vždy, když je na invalidním vozíku.



HOGGI poukazuje na to, že jakékoli použití kromě běžného použití může být nebezpečné. Vozík není vhodný pro kondiční běh, běh, bruslení a podobné aktivity. Otočná přední kola mají tendenci při vyšší rychlosti kmitat, což může způsobit náhlé zastavení a převrácení vozíku. Vozík používejte pouze běžnou rychlostí chůze. Za žádných okolností nepouštějte madla při tlačení vozíku a nikdy vozík neodstrkávejte.



Invalidní vozík by měl být používán pouze na pevné rovné zemi.



Používejte invalidní vozík podle pokynů výrobce. Například nenajíždějte do překážek (včetně schodů, obrubníků) bez brzdění. „Neskákejte“ s vozíkem dolů z vyšších ploch.



Chcete-li překonat překážky, jako jsou schody a obrubníky, nakloňte vozík na zadní kola (zatáhněte za kola vzad, a pro sestup je pomalu pusťte dopředu).

Pokud je při zdolávání schodů k dispozici pouze jedna pomocná osoba, mohou nesprávně nastavené rolly proti převrácení (pokud jsou namontovány) vést k těžkým pádům. Nastavte rolly proti převrácení tak, aby během zdolávání schodů nepřekážely. Poté je otočte zpět do provozní polohy.



Nezdolávejte schody bez pomoci druhé osoby. Pokud jsou k dispozici zařízení, jako jsou rampy nebo výtahy, použijte je. Ujistěte se, že rolly proti převrácení (jsou-li namontovány) jsou mimo nebezpečnou oblast. Chybí-li bezbariérový přístup, musí vozík přenést přes překážku dvě osoby.



Při stoupání do kopce nebo po rampě a při přejíždění překážek do svahu vždy předkloňte horní část těla uživatele vozíku dopředu.

Při jízdě ze svahu vždy brzděte a snižte rychlost. Snižené zatížení předních kol v důsledku posunu těžiště může způsobit jejich kmitání.



Pokud musíte zaparkovat na svahu, otočte invalidní vozík čelem do kopce se zabrzděnými brzdami a ujistěte se, že není sedačka napolohovaná. Pokud je sedačka v nakloněné poloze, hrozí nebezpečí převrácení vzad.



Před opuštěním vozíku a před usednutím a vysednutím z vozíku vždy zajistěte brzdy kol.



- Pro usedání a vysedání z vozíku nepoužívejte stupačku.
- Stupačku používejte pouze s obuví.



V závislosti na nastavení stupačky a geometrii invalidního vozíku se vozík může převrátit, pokud uživatel při usedání do vozíku použije stupačky. Nejprve nacvičte usedání dítěte na vozík s doprovodem, který dokáže vozík zajistit, a pokud má vozík tendenci se převrátit, upravte nastavení stupačky a výšku sedáku. Pro zvýšení stability při nasedání do vozíku je vhodné otočit přední kola tak, aby směřovala dopředu.



Účinnost brzd kol a celková kvalita jízdy závisí na dostatečném tlaku vzduchu v kolech. Díky správně nahuštěným zadním kolům a rovnoměrnému tlaku v pneumatikách obou stran se vozík mnohem snáze ovládá a manévruje. Než začnete svůj invalidní vozík používat, zkontrolujte, zda jsou pneumatiky správně nahuštěny. Požadovaný tlak vzduchu je vytištěn na boku pláště. U zadních kol by to mělo být alespoň 6 barů.



Žádná brzda, která působí na pneumatiky neslouží jako provozní brzda, ale je konstruována pouze jako parkovací brzda. Parkovací brzda se nesmí používat jako provozní brzda pro zpomalení vozíku během jízdy, protože prudké zastavení může v extrémních případech vést k pádu.



Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí. Plastové obaly představují nebezpečí udušení.



Likvidace odpadu: Obalový materiál až po kovové, hliníkové a plastové díly lze recyklovat. Recyklace musí probíhat v souladu s národními a zákonnými podmínkami.



Nikdy nenechávejte své dítě ve vozíku bez dozoru, i když je připoutané a vozík zabrzděný.



Ve tmě by měl uživatel nosit světlé oblečení nebo oblečení s reflexními prvky, aby se zlepšila viditelnost. Zajistěte, aby reflexní prvky instalované na bocích a zadní straně invalidního vozíku byly snadno viditelné. Doporučujeme také instalaci aktivního osvětlení.



Extrémní nastavení (např. aktivní těžiště a sedačka v krajní zadní poloze) v kombinaci s nepříznivým držením těla mohou způsobit převrácení vozíku i na rovném povrchu.



Statická stabilita je ve sklonu do 10°. Připevnění těžkých tašek nebo jiné zátěže na rukojeti může nepříznivě ovlivnit stabilitu.



Úpravy s posunutím těžiště dopředu vyžadují zkušeného uživatele a použití rolen proti převrácení.



Rolny proti převrácení se nesmí za žádných okolností používat jako pojezdová kola, například k přepravě osoby na invalidním vozíku s odstraněnými zadními koly. Rolny proti převrácení musí před jejich použitím slyšitelně zaskočit na místo. Jejich pevné upevnění musí být ověřeno uživatelem nebo obsluhou.



Vozík **SWINGBO-2** může v jednom okamžiku užívat pouze jedno dítě. Maximální nosnost **SWINGBO-2** je 50 kg.



Příslušenství a doplňky úměrně snižují maximální nosnost.



SWINGBO-2 lze použít jako sedadlo v motorovém vozidle. Přesto však doporučujeme, aby uživatelé, kdekoli a kdykoli je to možné, přesedli na sedadla instalovaná v motorovém vozidle a použili odpovídající zádržné systémy vozidla, protože jediné tak lze zajistit optimální ochranu cestujících v případě nehody.



Budte opatrní v případě extrémních teplot. Na slunci se vozík může výrazně zahřát, v extrémních mrazech pak mohou být části vozíku velmi chladné. Při zpomalení z vyšší rychlosti nebo při sjíždění delších svahů může dojít k zahřátí rukou a prstů, zvláště při použití hliníkových obručí. Při používání invalidního vozíku venku je třeba používat kožené rukavice. Rukavice chrání uživatele před nečistotami a horkým kovem.



Vždy dbejte na správné uchycení zadních kol. Zadní kolo nesmí být možné sundat bez stlačení tlačítka rychloupínací osy.



Montáž sedací ortézy je povolena pouze v rámci prostoru určeného k sezení. Výrobce této nové kombinace výrobku musí před uvedením do provozu otestovat stabilitu a dbát na dodržení maximální nosnosti.



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.



Výška sedačky ani zádové opěrky nesmí být překročena.



4 Doručení a příprava pro použití

Invalidní vozík **SWINGBO-2** je běžně dodáván kompletně smontovaný s odpojeným nebo složeným madlem a s odstraněnými předními a zadními koly. (1).

Originální balení obsahuje tyto díly:

- Invalidní vozík s odděleným nebo složeným madlem/madly
- Zadní kola a zvlášť rychloupínací osy
- Přední kola namontovaná v otočných vidlicích
- Další příslušenství dle objednávky
- Návod k použití a seznam potřebného nářadí

Odstraňte, prosím, opatrně přepravní obal.

Při přípravě vozíku k použití postupujte následovně:

- Uchopte rychloupínací osu podle obrázku (2) a stiskněte uvolňovací tlačítko.



- Stiskněte uvolňovací tlačítko a umístěte rychloupínací osu do ložiska zadního kola (3).



- Uchopte vozík za zadní část sedačky (4) a zvedněte jej tak, aby vozík zůstal opřený o přední kola.
- Vložte zadní kolo a rychloupínací osu do pouzdra nápravy. Uchopte paprsky kola (4) blízko náboje kola a palcem stiskněte uvolňovací knoflík. Zadní kolo lze poté snadno zasunout na místo.
- Ujistěte se, že je rychloupínací osa bezpečně upevněna v pouzdře osy kol.



POZOR!

Zatáhněte na obě zadní kola a zkontrolujte, že jsou rychloupínací osy bezpečně zajištěny.

Pokud je **SWINGBO-2** dodáváno se sklopnou zádovou opěrkou je možné, že je pro přepravu složená.

- Vytáhněte zádovou opěrku za vzpěru do vzpřímené polohy (5).



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.



Pokud je **SWINGBO-2** dodáván s úhlově a výškově nastavitelnou zádovou opěrkou, je možné, že je pro přepravu ve sklopené poloze.

- Zatáhněte za zádovou opěrku dozadu (6).



- Zatáhněte za bowden jako na obrázku (7).
- Nechte pojistku zaskočit na místě v poloze požadovaného sklonu opěrky.



POZOR!
Zatlačením na opěrku zkontrolujte, že je čep bezpečně na místě.



Pokud je **SWINGBO-2** dodáván s rolkami proti převrácení, směřují dopředu. To je neaktivní pozice (8).



Vozík **SWINGBO-2** je možné dodat s jednou nebo se dvěma rolkami proti převrácení.
Obrázek 9 ukazuje rolnu proti převrácení v „aktivní poloze“.



- Pro nastavení „aktivní polohy“ zatlačte rolnu proti převrácení nohou dolů (10).





- Otočte rolnu proti převrácení doleva, jak je znázorněno na obrázku 11.
(pokud je rolna namontována na levé straně, otočte ji na pravou stranu).



- Délku rolny proti převrácení lze nastavit do jedné ze tří poloh (12).
- Rolna proti převrácení by měla být umístěna tak, aby malé kolečko na konci rolny vyčnívalo za zadní kolo a bylo přibližně 2-3 cm nad zemí (12).



POZOR!

Opatrným nakloněním vozíku dozadu na rolny proti převrácení zkontrolujte, že jsou bezpečně umístěny.



Pokud je **SWINGBO-2** dodán s odnímatelnými madly / madlem, postupujte následovně:

- Povolte vačkovou páku na obou stranách (13).



- Umístěte tlačná madla / madlo směrem dolů do držáků (14).



- Stiskněte pojistné tlačítko a zasuňte madla / madlo směrem dolů úplně do jeho držáku, dokud nezapadne na místo (15).

- Zavřete vačkovou páku na obou stranách (16).



Když je vačková páka otevřená, lze měnit její napnutí nastavením matice (17).



POZOR!

Maximální pozice tlačného madla jsou dané. Za žádných okolností se madlo nesmí nastavovat mimo tyto limity. Zatlačte na madlo, abyste se ujistili, že je bezpečně upevněno.



Pokud je **SWINGBO-2** dodán s čalouněním sedačky nebo opěrky od společnosti **HOGGI**, postupujte prosím následovně:

- Zasuňte sedák pod zádovou opěrku a položte jej na sedací plochu podle obrázku (18).
- Sedák upevněte vpředu k sedačce pomocí druků jak je ukázáno na obrázku (18).



- Připevněte sedák k zadní hraně sedačky (19).



Pokud je **SWINGBO-2** dodán s úhlově a výškově nastavitelnou zádovou opěrkou postupujte prosím následovně:

- Upevněte boční polstr na vnitřní stranu zádové opěrky. Měl by překrývat obrys opěrky (20).





- Zajistěte boční polstr pomocí druku (21).



- Natáhněte polstr zádové opěrky shora dolů na plech opěrky.
- Pevně přitlačte polstr na plech opěrky.



5 Nastavení a možnosti přizpůsobení

5.1 Parkovací brzda (brzdy v úrovni kolen na rámu vozíku)

- Stlačením brzdové páky dolů zabrzdíte kola (23).



POZOR!

Žádná brzda, která působí na pneumatiky neslouží jako provozní brzda, ale je konstruována pouze jako parkovací brzda. Parkovací brzda se nesmí používat jako provozní brzda pro zpomalení vozíku během jízdy, protože prudké zastavení může v extrémních případech vést k pádu.

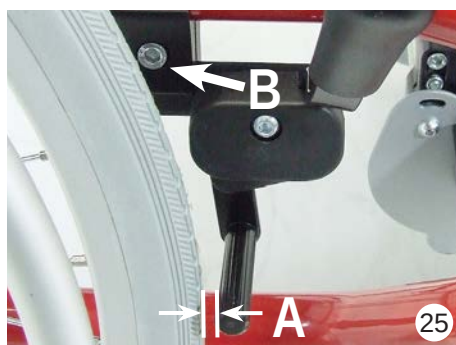


Brzdový váleček tlačí na pneumatiku a pevně ji drží. Brzdový váleček je v úhlu 90° se svým držákem (24).



POZOR!

Účinnost brzd kol závisí na dostatečném tlaku vzduchu v kolech. Než začnete svůj invalidní vozík používat, zkontrolujte, zda jsou pneumatiky správně nahuštěny. Požadovaný tlak vzduchu je vytištěn na boku pláště. U zadních kol by to mělo být alespoň 6 barů.



- Pro uvolnění parkovací brzd zatáhněte za brzdovou páku nahoru (25).

Když jsou brzdy odjištěné, brzdový váleček by měl být 10 mm od kola (25 A).

Tato vzdálenost může být upravena seřizovacím šroubem (25 B). Brzdy kol by měl nastavovat pouze servisní technik.

5.2 Brzdy kol (brzda integrovaná v blatnících)

Stlačením brzdové páky dolů zabrzdíte kola (26).



POZOR!

Žádná brzda, která působí na pneumatiky neslouží jako provozní brzda, ale je konstruována pouze jako parkovací brzda. Parkovací brzda se nesmí používat jako provozní brzda pro zpomalení vozíku během jízdy, protože prudké zastavení může v extrémních případech vést k pádu.



Brzdový váleček tlačí na pneumatiku a pevně ji drží. Brzdový váleček je v úhlu 90° se svým držákem (27).



POZOR!

Účinnost brzd kol závisí na dostatečném tlaku vzduchu v kolech. Než začnete svůj invalidní vozík používat, zkontrolujte, zda jsou pneumatiky správně nahuštěny. Požadovaný tlak vzduchu je vytištěn na boku pláště. U zadních kol by to mělo být alespoň 6 barů.



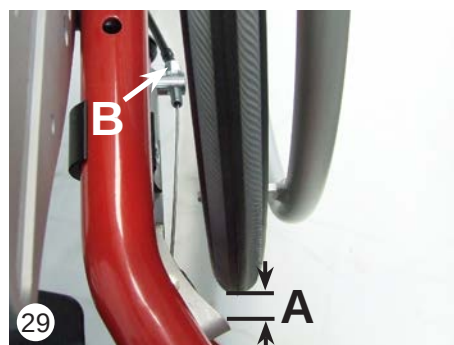
- Pro uvolnění parkovací brzdý zatahněte za brzdovou páku nahoru (28).



Když jsou brzdy odjištěné, brzdový váleček by měl být 12-15 mm od kola (29 A).

Tato vzdálenost může být upravena seřizovacím šroubem (29 B) nebo posunutím brzdý kola na montážní svorce (27 A).

Brzdy kol by měl nastavovat pouze servisní technik.



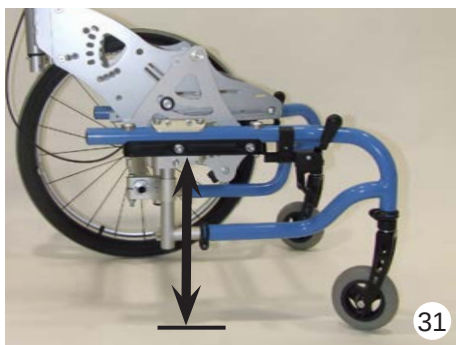
5.3 Šíře sedačky / výška sedačky / odklon kol

SWINGBO-2 je dostupný ve čtyřech šířkách sedu (24,26,28 a 30 cm).

Šířka sedu se měří mezi blatníky (30).

Vozík **SWINGBO-2** je vyráběn na základě objednávky zákazníka. Technik může navrhnout vozík s různou šířkou sedu.





Výška sedu závisí na zvolených zadních a předních kolech a na poloze předních kol ve vidlicích (31).

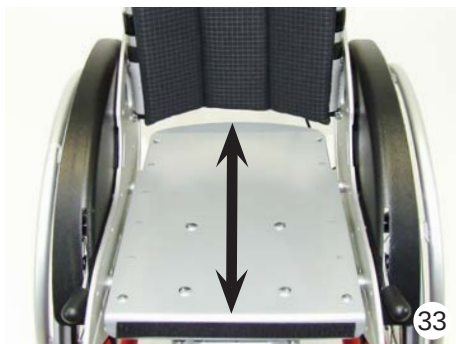
Vozík **SWINGBO-2** je vyráběn na základě objednávky zákazníka. Technik může navrhnout vozík s různou výškou sedu.



Vozík **SWINGBO-2** lze dodat s odklonem zadních kol 6° (32 vlevo) nebo 9° (32 vpravo) .

Vozík **SWINGBO-2** je vyráběn na základě objednávky zákazníka. Technik může navrhnout vozík s různým odklonem kol.

5.4 Hloubka sedu



- Chcete-li nastavit hloubku sedu, nejprve sejměte sedák.
- Povolte čtyři šrouby pod sedačkou a nastavte hloubku sedu posunutím sedačky do požadované polohy.

Pro dosažení maximální stability by měly být šrouby umístěny co nejdále od sebe.

Nejprve odstraňte sedák.



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.

5.5 Výška zádové opěrky

(zádová opěrka s prohnutím, výškově nastavitelná)

Pokud je **SWINGBO-2** dodán s 2dílnou, výškově nastavitelnou zádovou opěrkou s prohnutím, postupujte prosím následovně:



- Chcete-li nastavit výšku opěrky, nejprve sejměte polstr opěrky.
- Povolte čtyři šrouby na plechu opěrky a nastavte výšku opěrky posunutím plechu do požadované polohy (34).

5.6 Výška zádové opěrky (úhlově a výškově nastavitelná)

Pokud je vozík **SWINGBO-2** dodán s úhlově a výškově nastavitelnou zádovou opěrkou, postupujte následovně:



- Povolte čtyři šrouby na plechu opěrky a nastavte její výšku posunutím plechu do požadované polohy (35).



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.

5.7 Sklon (zádová opěrka s prohnutím)

- Sundejte zadní kolo a blatníky, jak je popsáno v části „4 Doručení a příprava pro použití“
- Povolte a vyjměte oba šestihranné šrouby.
- Opakujte to i na opačné straně
- Nakloňte opěrku a zvolte jeden z pěti úhlů (36, viz označení).
- Pevně utáhněte všechny šrouby.



5.8 Sklon (úhlově a výškově nastavitelná zádová opěrka)

- Jednou rukou uchopte horní okraj plechu opěrky, jak je znázorněno na obrázku.
- Zatáhněte za bowden, dokud se čepy zcela nevytáhnou z pouzdra.
- Nyní lze zvolit jeden z pěti úhlů opěrky.
- Uvolněním bowdenu se opěrka zajistí v požadované poloze.



POZOR!

Zatlačením na opěrku zkontrolujte, zda je čep bezpečně zajištěn na místě.



5.9 Těžiště

Těžiště je určeno polohou zádové opěrky vůči zadním kolům. Čím více je opěrka umístěna vzad, tím aktivněji může být vozík **SWINGBO-2** poháněn. (například při zvedání předních kol). Naopak pokud je zádová opěrka nad nebo před osou zadních kol, poskytuje vozík bezpečnější jízdní polohu. Těžiště je nastavitelné v 6ti krocích (0-5) posunutím osy zadních kol (38).



POZOR!

Nastavení vozíku do aktivní pozice těžiště vyžaduje zkušeného uživatele a použití rolen proti převrácení. **SWINGBO-2** bude nastaven v souladu s objednávkou zákazníka. Prodejce může nastavení těžiště měnit.



5.10 Náklon sedu

- Zabrzděte obě brzdy zadních kol.
- Zmáčkněte páku ovládání náklonu (39), dokud nebude zajišťovací mechanismus zcela uvolněn.

Pomocí madla / madel lze sedačku nastavit do libovolného úhlu mezi -7° a +45°. Nastavte požadovaný sklon sedačky a uvolněte páku, zajišťovací mechanismus zaskočí v požadované poloze.



POZOR!

Zatlačte na madlo / madla, abyste se ujistili, že je šroub bezpečně zajištěn na místě.





5.11 Nastavení výšky madla

Kloub na madle umožňuje jeho pohodlné nastavení do výšky.

Po stisknutí tlačítek na obou kloubech (41) lze madlo otočit do požadované polohy.



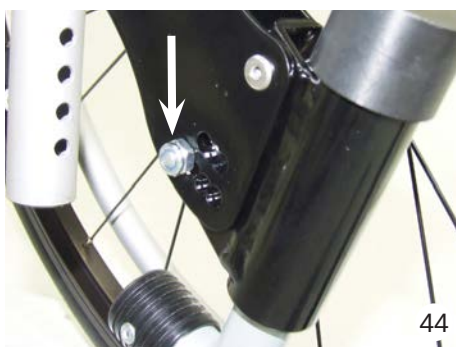
Pokud je váš vozík SWINGBO-2 dodán s odnímatelným madlem, je možné nastavit jeho výšku po uvolnění vačkových pák (42).

Je ale vhodné upravit výšku max. o 5 cm, jinak může být omezena funkce náklonu sedu.



5.12 Nastavení výšky madel

Tlačná madla jsou výškově a úhlově nastavitelná.



5.13 Rolny proti převrácení

- Úhel rolly lze nastavit povolením šroubu (44).



- Pro dosažení většího volného prostoru pro nohy je možné otočit rolly směrem ven (45).

5.14 Sundání zadních kol s rychloupínací osou

Zadní kola se odnímají pomocí rychloupínacího mechanismu. Díky sundání kol je vozík méně objemný pro potřeby přepravy:

- Zvedněte vozík uchopením za zadní okraj sedačky a tím jej naklopte na přední kolečka.
- Uchopte paprsky v blízkosti náboje kola a palcem stiskněte uvolňovací knoflík rychloupínací osy.
- Vytáhněte zadní kolo s rychloupínací osou z pouzdra osy zadních kol.
- Abyste předešli obtížím, může být vhodnější vytáhnout rychloupínací osy ze zadních kol.
- Pro zpětnou montáž zadních kol si přečtěte část 4 „Doručení a příprava pro použití“.



POZOR!

Zatlačte na obě zadní kola, abyste se ujistili, že jsou rychloupínací osy bezpečně na svém místě.



5.15 Vzdušnicová / plná kola

Zadní kola lze dodat s pneumatikami (49, vlevo). Ventilky automobilového typu umožňují kontrolu nebo dohuštění pneumatik na jakékoli čerpací stanici nebo pomocí vhodné pumpy, která dodává tlak minimálně 6 barů.



Maximální tlak v pneumatice je uveden na plášti.



Zadní kola lze dodat i s plnými PU pneumatikami (49, vpravo).



5.16 Obruče

Obruče mohou být dodány dle preferencí uživatele v hliníkovém provedení (50) nebo v provedení z nerezové oceli (51).



- Obruče z nerezové oceli (51).



Obruče lze dodat se standardním průměrem (52, vlevo) nebo s větším průměrem (52, vpravo). Jedná se o obruče „standardní“ nebo obruče „s větším průměrem“.

Vozík **SWINGBO-2** bude dodán podle objednávky zákazníka. Prodejce může namontovat alternativní obruče.



Všechny obruče lze namontovat blízko zadního kola nebo trochu dále od něj. Změna tohoto nastavení je možná.



5.17 Bubnové brzdy

Kromě parkovacích brzd může být invalidní vozík **SWINGBO-2** vybaven bubnovými brzdami.

Bubnové brzdy se ovládají z úrovně madla / madel.



Každá bubnová brzda se ovládá brzdovou pákou.

- Pro aktivaci bubnové brzdy stiskněte brzdovou páku (56).
- Konečky prstů zatlačte na západku, dokud se s cvaknutím nezajistí, a pusťte páku brzdy.

Při opětovném stlačení brzdové páky se západka odjistí a bubnová brzda se uvolní.



Účinnost brzdy lze nastavit seřizovacím šroubem.



6 Příslušenství

Veškeré příslušenství, které nenainstaloval výrobce, musí instalovat vyškolený technik.

Následující poznámky k instalaci jsou pro vaši informaci, ale samotnou instalaci by měli provádět vyškolení technici.



Popruhy na příslušenství jsou obvykle extra dlouhé, aby vyhovovaly všem možnostem. Zkraťte přebytečné konce popruhů na příslušenství tak, aby nedošlo k jejich zachycení. Aby se zabránilo roztřepení konců popruhů, mohou být odříznuté konce roztaveny plamenem.

6.1 Sedačka

Vozík **SWINGBO-2** bude vyroben podle objednávky zákazníka.

Možnosti nastavení plechu sedačky jsou popsány v 5.3 a 5.4.



6.2 Zádová opěrka (úhlově a výškově nastavitelná)

Vozík **SWINGBO-2** bude vyroben podle objednávky zákazníka.

Možnosti nastavení plechů opěrky jsou popsány v 5.6 a 5.8.





6.3 Zádová opěrka (výškově nastavitelný prohnutý plech zádové opěrky)

Vozík **SWINGBO-2** bude vyroben podle objednávky zákazníka.
Možnosti nastavení plechu zádové opěrky jsou popsány v 5.5 a 5.7.



6.4 Závěs stupačky 90°

Namontovaný závěs stupačky 90° (61) je k dispozici pro různé délky dolních končetin:

LLL krátký: 20 - 36 cm

LLL dlouhý: 20 - 41 cm



6.5 Úhlově nastavitelný závěs stupačky

Namontovaný úhlově nastavitelný závěs stupačky (plynulé nastavení úhlu 85 - 160°) (62) je k dispozici pro různé délky dolních končetin:

UL krátký: 19 - 27 cm

UL dlouhý: 19 - 40 cm



6.6 Úhlově nastavitelná stupačka

Stupačku je možné odklopit nahoru.



Při nasedání do invalidního vozíku musí být stupačka vždy odklopená nahoru.

Polohu stupačky lze nastavit povolením čtyř šroubů na závěsu stupačky (63).

Tím se mění umístění stupačky a její úhel.

Úhel stupačky lze nastavit přibližně od 80° do 100° (64).



- Poté šrouby pevně utáhněte.



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.

6.7 Zámek stupačky (volitelné)

Závěs stupačky lze dodat s aretací. Při nastavování úhlu stupačky je nutné seřídít i aretaci, a to povolením šroubů na pravé a levé straně.

Zatažením za uvolňovací kroužek lze stupačku odklopit nahoru. Když je stupačka odklopená, automaticky se uzamkne v poloze.



Všechny čtyři šrouby na stupačce musí být utaženy.



65

6.8 Stupačka

Stupačka pro umístění nohou (66).



66

6.9 Stupačka s opatní zábranou

Stupačka pro umístění nohou s opatní zábranou. Opatní zábrana zabráňuje sjíždění chodidel ze stupačky (67).



67

6.10 Dělené stupačky (s dvěma nášlapnými plochami loďkovitého tvaru)

- Funkce a nastavení závěsu stupačky jsou popsány v 6.5
- Funkce a nastavení úhlu stupačky jsou popsány v 6.6
- Funkce a nastavení zámku stupačky jsou popsány v části 6.7
- Funkce a nastavení délky stupačky jsou popsány v 6.11, ale je nutné posunout každou plochu do požadované polohy zvlášť.



68

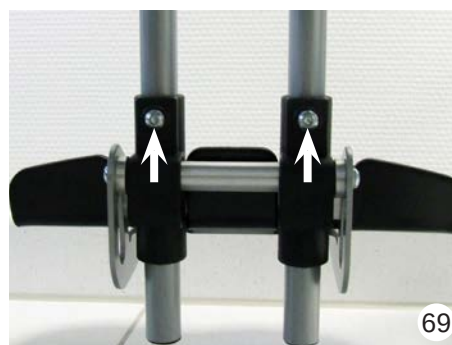
6.11 Délka stupačky

Po uvolnění obou šroubů na závěsu stupačky (69) je možné plynule nastavit požadovanou délku stupačky:

- Poté šrouby pevně utáhněte.



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.



69

6.12 Sedák

Sedák **HOGGI** je 3 cm vysoký a je vyplněn pěnou (70). Potah sedáku lze rozepnout, vyjmout pěnovou podložku, a potah vyprat.



70



6.13 Polstr zádové opěrky

Polstr zádové opěrky **HOGGI** je vysoký 2,5 cm a je vyplněn pěnou. Potah lze rozepnout, vyjmout pěnovou podložku, a potah vyprat.

Boční polstr patří také k polstru zádové opěrky (pouze pro úhlově a výškově nastavitelnou opěrku). Viz detail na obr. 71.

Chcete-li nastavit výšku zádové opěrky, musíte nejprve odstranit polstr zádové opěrky a boční polstr.



6.14 Kryty kol

Chrániče výpletu zabraňují zachycení prstů dítěte v paprscích kola.

Průhledné kryty kol může dítě pomalovat nebo je olepit ozdobnými nálepkami (72).



6.15 Rolny proti převrácení

Vozík **SWINGBO-2** lze dodat s jednou nebo dvěma rolny proti převrácení. Rolny zvyšují stabilitu vozíku. Funkce a upevnění rolen jsou popsány v částech „Doručení a příprava pro použití“ a v 5.13.



POZOR!

Pokud je při zdolávání schodů přítomna pouze jedna osoba, mohou nesprávně nastavené rolny (pokud jsou namontovány) vést k těžkým pádům.

Nastavte rolny proti převrácení tak, aby během přesunu nepřekážely schodům. Poté otočte rolny zpět do provozní polohy.

6.16 Nášlapná patka

Nášlapná patka napomáhá obsluze při naklopení invalidního vozíku, například při přejíždění obrubníků a schodů (76).



6.17 Standardní hlavová opěrka

Tato opěrka hlavy je pouze lehce tvarovaná a slouží jako kontaktní plocha pro zadní část hlavy.

Tuto opěrku hlavy lze namontovat na oba typy zádové opěrky (77).



Po povolení čtyř šroubů lze opěrku hlavy výškově nastavit (78).

Potah lze sundat pro čištění.



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.



6.18 Univerzální hlavová opěrka

Držák pro opěrku lze namontovat na oba typy zádové opěrky (79).

Uvolněním upínací páčky nastavíte výšku opěrky hlavy.



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.



6.19 Úhlově nastavitelná hlavová opěrka

Tuto opěrku hlavy lze nastavit jak výškově, tak úhlově.

Kovový rám pod čalouněním lze dodat podle velikosti hlavy.

Potah lze sundat pro čištění.

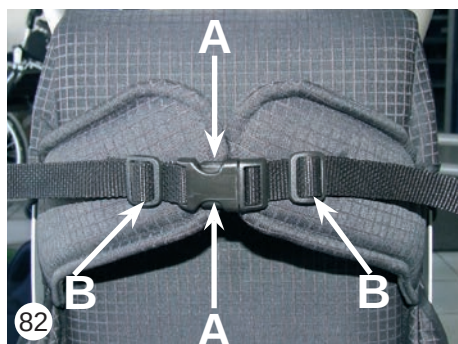




81

6.20 Podpažní opěrky

Podpažní opěrky jsou nezávisle nastavitelné. (81).



82

6.21 Hrudní opora

Hrudní opora je nastavitelná výškově, šířkově a ve 2 úhlech.

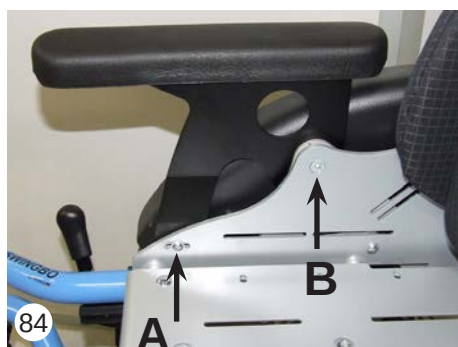
- K otevření hrudní opory použijte sponu.
- Stiskněte sponu na označených místech (A).
- Označené přezky (B) slouží k utažení či uvolnění hrudní opory.



83

Obrázek 83 ukazuje hrudní oporu nastavenou ve dvou různých úhlech.

Vozík **SWINGBO-2** bude vyroben podle objednávky zákazníka. Prodejce může nastavit hrudní oporu do jiného úhlu.



84

6.22 Loketní opěrky s PU polstrem

Po povolení označených šroubů (A, B) je výška loketních opěrek nastavitelná (84).



Po každé změně nastavení invalidního vozíku se ujistěte, že jste pevně utáhli všechny šrouby, které jste předtím povolili.



85

6.23 Pracovní deska

Pracovní desku je možné namontovat pomocí držáků na loketní opěrky.

Držáky jsou přednastaveny na vzdálenost područek.

- Povolte matici a stiskněte svorku.
- Umístěte pracovní desku na područky.
- Utáhněte matici.

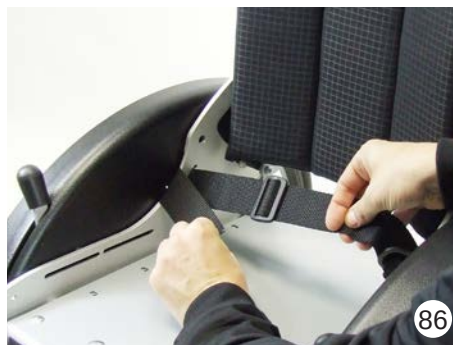
6.24 Bezpečnostní pás

Na konci pásu je připevněna spona.

- Protáhněte konec bezpečnostního pásu podle obrázku tak, aby pás prošel sponou pouze jednou.

Délka volného konce pásu určuje délku bezpečnostního pásu.

- Konec pásu protáhněte štěrbinami na levé a pravé straně opěrky (86).
- Volný konec pásu provlečte znovu sponou (87).



Otevřete bezpečnostní pás stisknutím červeného tlačítka (88).

Když je bezpečnostní pás zapnutý, lze jemné nastavení provést zatažením za jeden volný konec pásu.



6.25 4-bodový pás

4-bodový pás by měli instalovat autorizovaní prodejci nebo vyškolení technici.

Nejprve sejměte sedák a připevněte pás do štěrbinových otvorů.

Břišní a napínací konce pásu by měly být namontovány a přednastaveny, jak je popsáno v 6.24.



Otevřete pás stisknutím přezky.

Jemné nastavení lze provést přitážením břišních konců pásu u přezky.

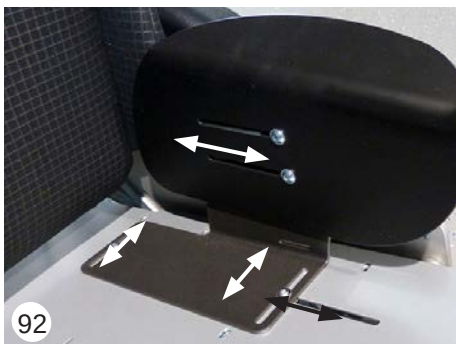




6.26 Fixace kotníků

Pomocí kotníkových pásků lze pohodlně polohovat chodidla a kotníky. Pásky fixace kotníků procházejí úchyty ve stupačce. To přidržuje paty u opatní zábrany v zadní části stupačky.

Fixace kotníků lze upravit a následně zapnout suchým zipem. Upevnění zipu by mělo být vždy na vnější straně fixace (91).



6.27 Stehenní opěrky

Po povolení označených šroubů jsou stehenní opěrky nastavitelné do délky, hloubky a šířky.

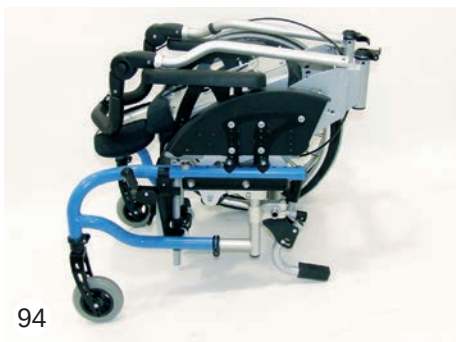


6.28 Abdukční klín

Abdukční klín odděluje stehna.

Zmáčknutím označeného tlačítka je možné abdukční klín odklopit. Abdukční klín je též možno odstranit úplně.

Tyto dvě funkce usnadňují nasedání a vysedání z vozíku.



7 Přeprava

7.1 V kufru (zavazadlovém prostoru) automobilu

Vozík **SWINGBO-2** lze, v závislosti na velikosti a specifikaci, přepravovat jako jeden celek, se sklopenou zádovou opěrkou a sklopenou stupačkou (94).



Pro usnadnění manipulace může být vhodnější vozík částečně rozložit na několik hlavních částí.

Chcete-li dosáhnout co nejkompaktnější podoby, složte zádovou opěrku a stupačku, sundejte zadní kola, rolny proti převrácení a tlačné madlo / madla (95).

7.2 Použití SWINGBO 2 v přepravě



POZOR!

SWINGBO-2 lze použít jako sedadlo v motorovém vozidle.

Přesto však doporučujeme, aby uživatelé, kdekoli a kdykoli je to možné, přesedli na sedadla instalovaná v motorovém vozidle a použili odpovídající zádržné systémy vozidla, protože jedině tak lze zajistit optimální ochranu cestujících v případě nehody.



7.3 Obecné

- Zkontrolujte, zda je vozidlo vybaveno a je kompatibilní pro přepravu invalidního vozíku.
- Dbejte na správné upevnění pásu (viz označení)
- Ve vozidle by měl být dostatek místa pro bezpečnou přepravu.
- Při přepravě zajistěte vozík ve vzpřímené (nenapoložované) poloze sedu.



Nesprávné použití vozíku v dopravních prostředcích může být nebezpečné nad rámec běžného použití. Nedodržení pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

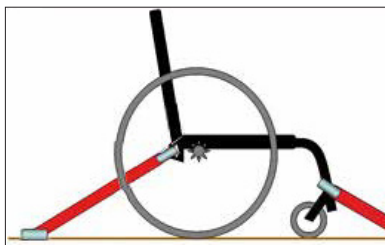


Doporučujeme, aby uživatelé, kdekoli a kdykoli je to možné, přesedli na sedadla instalovaná v motorovém vozidle a použili odpovídající zádržné systémy vozidla, protože jedině tak lze zajistit optimální ochranu cestujících v případě nehody. **SWINGBO 2** bylo úspěšně testováno v souladu s ISO 7176-19 (Crash Test).

Vozík **SWINGBO 2** lze použít jako sedačku v motorovém vozidle, pokud jsou použity příslušné zádržné systémy.

7.4 Uchycení vozíku během přepravy

- 1) Pokud je uživatel přepravován ve vozíku, musí být invalidní vozík umístěn čelem po směru jízdy a musí být upevněn upevňovacími a bezpečnostními pásy podle návodu k použití výrobce zádržného systému (upevňovací pásy musí splňovat požadavky ISO 10542 nebo SAE J2249).
- 2) Vozík nebyl testován na přepravu v jiné pozici. Přeprava bokem ke směru jízdy není například vůbec povolena.
- 3) V závislosti na velikosti vozíku může být omezena ovladatelnost, takže otočení vozíku není možné nebo je možné pouze zčásti, aby bylo možné vozík umístit čelem po směru jízdy.



- 4) Vozík musí být upevněn pomocí zádržného systému podle ISO 10542 nebo SAE J2249 s pevnými pásy vpředu a nastavitelnými pásy vzadu. Zádržné systémy se obvykle skládají ze 4 jednotlivých pásů, které je třeba připevnit ke 4 bodům na vozíku. Upevňovací body zádržných systémů vozíku jsou označeny mezinárodním symbolem háku.
- 5) Vozík lze pro přepravu doplnit i o další polohovací a fixační systémy. Ty však nenahrazují zádržné systémy pro přepravu a mohou omezit uživatelský komfort. Umístění invalidního vozíku ve vozidle s ukotvenými pásy bylo hodnoceno podle zkušebních metod normy ISO 7176-19 Příloha D jako „špatné“.



SWINGBO 2 se smí používat pouze čelem po směru jízdy.



Vozík byl dynamicky testován po směru jízdy a figurína byla při testu upevněna břišním pásem a ramenním popruhem.



Aby se snížilo riziko zranění cestujících ve vozidle, předměty, které nejsou speciálně navrženy pro bezpečnost při nárazu, by měly být odstraněny a bezpečně uloženy odděleně ve vozidle. např. berle, volné sedáky, pracovní deska atd.



Bez konzultace s výrobcem nelze provádět žádné změny na místech pro připevnění invalidního vozíku nebo na součástech rámu. Při nedodržení těchto požadavků nesmí být vozík přepravován ve vozidlech.

7.5 Připoutání uživatele vozíku

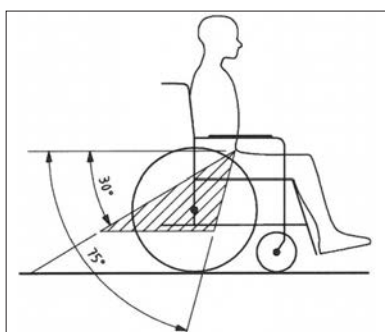
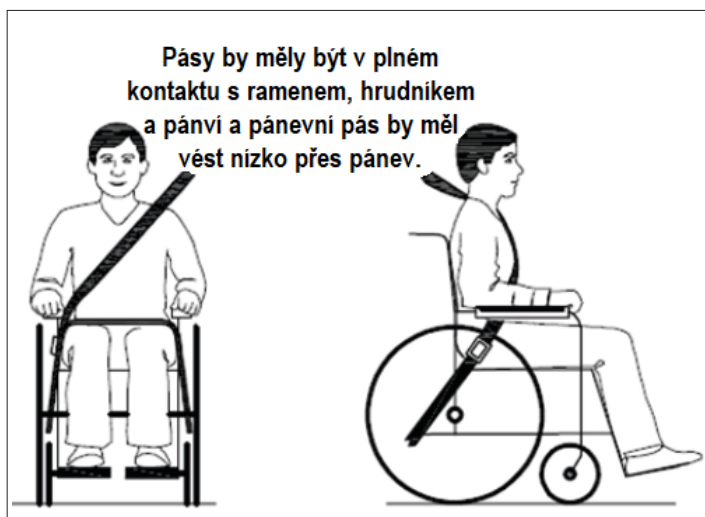


Uživatel musí být připoután břišním i ramenním pásem.



Ramenní a břišní pásy by se měly používat k minimalizaci a/nebo zamezení možného zranění při nárazu.

- 1) Osoba provádějící připojení vozíku by měla být vyškolená v manipulaci se systémem.
- 2) Před přepravou je třeba provést následující nastavení vozíku:
Sedačka: 0° - 5°
Zádová op.: 90° - 100°
Stupačka: 90°
- 3) Úhel mezi břišním pásem a horizontálou musí být 30° - 75°. Výhodný je úhel blízký 75°.



4) Ramenní pás musí vést přes hrudník a rameno. Pás nesmí být veden přes krk a nesmí být připevněn přes rameno příliš volně.



Břišní pás a ramenní pás musí být ploché, co nejtěsněji přiléhat k tělu, nesmí vést přes části vozíku, jako jsou např. loketní opěrky nebo kola, které by je držely daleko od těla, a nesmí omezovat pohodlí uživatele.

5) Pás nesmí být překroucený.



Pokud je to možné, všechna příslušenství by měla být oddělena a bezpečně skladována:
• berle, sedák a pracovní deska.

6) Hlava uživatele by měla být navíc zajištěna samostatnou a trvale namontovanou opěrkou hlavy v dopravním prostředku.



Neměli byste spoléhat na zádržné systémy pro cestující, pokud nejsou označeny v souladu s požadavky normy ISO 7176-19: 2008.

7) Během přepravy nesmí být zatažena bubnová brzda.

8) Pevně zabrzděte parkovací brzdy.



Je třeba dbát na to, aby zádržný systém pro cestujícího byl umístěn tak, aby v případě nehody nedošlo k nechtěnému rozepnutí bezpečnostních pásů.

9) Pamatujte: V případě dopravní nehody lze riziko zranění pouze minimalizovat a nikoli vyloučit, i když jsou zádržný systém pro cestující a invalidní vozík používány správně.



Před opětovným použitím vozíku po srážce nebo dopravní nehodě nesmí být vozík dále používán pro přepravu v dopravních prostředcích, dokud není zkontrolován oprávněnou osobou a schválen pro další použití.



Máte-li dotazy k našim výrobkům a bezpečnostním zařízením pro přepravu invalidních vozíků, rádi vám pomůžeme.



Upevňovací body, přední,
podle ISO 7176-19



Upevňovací body, zadní, podle
ISO 7176-19 pro bezpečnostní pás



Upevňovací body, zadní,
podle ISO 7176-19

7.6 Přesuny z / na vozík



Pozor!

- Před každým přesunem z / na vozík zabrzděte parkovací brzdy.
- Nejprve nacvičte přesun dítěte na vozík s doprovodem, který dokáže vozík jistit, a pokud má vozík tendenci se převracet, upravte nastavení stupačky a výšky sedu.
- Zvyšte bezpečnost vozíku otočením vidlice předních kol dopředu (sníží se tím riziko převrácení vozíku).



Pro dospívající může být výhodné, v závislosti na věku, váze a schopnostech, provést přesun na vozík bokem. Nejprve umístěte invalidní vozík pod úhlem 45° k sedadlu nebo invalidnímu vozíku, ze kterého se má přesouvat.

Zabrzděte parkovací brzdy.

Při přesunu lze k podpoře využít plochu sedačky, plochu zádomé opěrky, obruče nebo krátce boční stranu sedáku.

Přesun by měl být nacvičován s dopomocí druhé osoby, dokud není uživatel schopen jej provést bezpečně sám. Přesun by měl být proveden jedním pohybem. Poté sklopte stupačku a položte na ni nohy. V případě potřeby upravte polohu sedačky.

Nakonec odbrzděte parkovací brzdu, vozík je připraven k použití.

Při vystupování z invalidního vozíku postupujte v obráceném pořadí.





7.7 Rolny proti převrácení při překonávání schodů

SWINGBO 2 je vybaveno dvěma rolkami proti převrácení.

Nastavení roln proti převrácení jsou popsány v části „4 Doručení a příprava k použití“ a v části „5 Nastavení a možnosti přizpůsobení“



Pozor!

Pokud je překonání schodů možné pouze s pomocí jiné osoby - nastavení roln proti převrácení do aktivní polohy může vést k pádu.

Nastavte rolky tak, aby se nedotýkaly schodů. Po překonání schodů nebo podobných zábran znovu nastavte rolky do aktivní polohy!



8 Skladování

V závislosti na velikosti a vlastnostech lze **SWINGBO 2** složit pro uložení bez nutnosti odstranění příslušenství, a to sklopením zádové opěrky a odklopením stupačky nahoru.



Pokyny pro údržbu!

Před uskladněním **SWINGBO 2** důkladně očistěte. Dodržujte prosím pokyny pro údržbu na straně 33.



Vozík je možné rozložit pomocí jednoduchých kroků na několik menších částí.

Menší velikosti lze dosáhnout sklopením zádové opěrky a stupačky a vyjmutím zadních kol.

9 Recyklace a likvidace

SWINGBO 2 je vyrobeno z recyklovatelných materiálů.

Obaly výrobku i všechny kovové, hliníkové a plastové díly lze recyklovat.

Likvidace musí být provedena v souladu s příslušnými národními zákonnými předpisy.

Zeptejte se prosím městské/obecní správy, kam lze výrobek odvézt k likvidaci.

10 Údržba

Vozík SWINGBO-2 má označení CE. Výrobce tímto zaručuje, že tento zdravotnický prostředek jako celek odpovídá základním požadavkům na bezpečnost a výkon v souladu s přílohou I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745.

Před každým použitím je třeba zkontrolovat správnou funkci vozíku, zejména brzd kol. Položky uvedené v následující tabulce musí uživatel kontrolovat v uvedených intervalech. Neprovedení těchto jednoduchých kontrol může vést k problémům, které mohou zneplatnit záruku.

Kontrola	denně před použitím	týdně	měsíčně
Kontrola funkce brzd	X		
Kontrola funkce rolen proti převrácení	X		
Funkce rychloupínání zadních kol	X		
Kontrola stability nášlapné plochy stupačky		X	
Tlak vzduchu (dle údajů na plášti)		X	
Kontrola poškození obručí		X	
Šroubové spoje		X	
Vizuální kontrola částí podléhajících opotřebení (pláště, ložiska..)			X
Znečištění ložisek			X
Napětí paprsků zadních kol			X
Kontrola funkce polohování sedačky			X

Pokud by byly nějaké závady zjevné, kontaktujte, prosím, svého autorizovaného prodejce, aby je odstranil. Rovněž doporučujeme, abyste každých dvanáct měsíců nechali provést servis vozíku **SWINGBO-2** servisním technikem.



Pokyny pro čištění a údržbu

- Všechny součásti rámu a plastové díly čistěte pouze jemnými čisticími prostředky.
- Části polstrování lze prát na 40 °C. Pokud je perete v pračce, vložte je do plátěného sáčku nebo povlaku na polštář.
- Ve většině případů postačí otření vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte invalidní vozík SWINGBO-2 ve slané vodě.
- Chraňte ložiska kola před poškozením pískem nebo jinými částicemi.
- Pokud se váš invalidní vozík namočí, co nejdříve jej osušte suchým hadrem.
- Vlasy a nečistoty se často hromadí mezi předním kolem a vidlicí. To může omezit plynulé otáčení kol. Vyjměte přední kola a důkladně vyčistěte vidlici a kolo jemným čisticím prostředkem.
- Zadní kola jsou vybavena rychloupínacími osami. Aby tento systém zůstal funkční, zajistěte, aby na rychloupínací ose nebo v náboji neulpěly žádné nečistoty. Rychloupínací osa by měla být také pravidelně lehce mazána olejem na šicí stroje bez obsahu pryskyřice.
- Šroubové spoje by měly být často kontrolovány, zejména na začátku používání invalidního vozíku a po jakémkoli seřízení. Pokud se šroubový spoj opakovaně uvolňuje, obraťte se na svého prodejce.

11 Technické údaje

Rozměry (cm) a hmotnosti (kg)

Šířka sedu	24	26	28	30
Hloubka sedu	26 - 30	26 - 32	26 - 34	28 - 36
Výška zadové opěrky	33 - 42	35 - 44	37 - 46	39 - 48
Úhel sedu	-7° do + 45°			
Úhel zadové opěrky				
Úhlově a výškově nastavitelná zadová opěrka	V krocích po 10° od 75° - 115° do 80° - 120°			
Zadová opěrka hlubší prohnutí	V krocích po 5° od 85° do 105°			
Délka stupaček	16 cm - 37 cm			
Úhel stupaček	-10° do + 10°			
Výška sedu	36 cm - 47 cm			
Průměr zadních kol	20", 22", 24"			
Průměr předních kol	100 mm (4"), 125 mm (5"), 140 mm (5,5")			
Odklon kol	3°, 6° nebo 9°			
Hmotnost	od 12 kg			
Nosnost	50 kg			
Poloměr otáčení	max. 120 cm			



Pozor!
Příslušenství a doplňky úměrně snižují maximální nosnost.

Dodavatel:



PRAHA

Ronkova 13/353, 180 00 Praha 8

tel./fax: 266 313 652

ortoservis@ortoservis.cz

BRNO

Minská 100, 616 00 Brno - Žabovřesky

tel./fax: 541 240 393

brno@ortoservis.cz

ČESKÉ BUDĚJOVICE

Staroměstská 2608, 370 04 České Budějovice

tel./fax: 387 432 502

cb@ortoservis.cz

OPAVA

Pivovarská 7/71, 746 01 Opava

tel./fax: 553 775 226

opava@ortoservis.cz

www.ortoservis.cz

Společnost Ortoservis s.r.o., Ronkova 13/353, 180 00 Praha 8 je zapsána v OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 72014, IČO 26121760

Výrobce:

HOGGI GmbH

Eulerstraße 27 • 56235 Ransbach-Baumbach • Deutschland
Telefon: (+49) 2623 / 92 499-0 • Telefax: (+49) 2623 / 92 499-99
E-mail: info@hoggi.de • www.hoggi.de